

УТВЕРЖДАЮ/APPROVED

Главный управляющий директор

Империл Энерджи /

CEO, Imperial Energy,

Сакет Гупта / Saket Gupta

Saket Gupta

« 22 » 08 / 24 2024 г.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ на выполнение работ по строительству и содержанию зимних автодорог	TECHNICAL ASSIGNMENT for construction and maintenance of winter roads
---	---

1.	Наименование проекта Name of design	<p style="text-align: center;">Зимняя автодорога</p> <p>- «Развилка ВЛ Герасимовское - КПП Арчинское м/р» протяженностью ориентировочно – 43 км. - «КПП Арчинское м/р – пос. Лавровка – Урманское м/р – 24 км - «Урманское н.м.р.- граница Парабельского - Каргасокского районов- Южно-Майское месторождение» протяженностью ориентировочно – 56 км.</p> <p style="text-align: center;">Winter road</p> <p>-"fork from HV line Gerasimovskoye - check point at Archinskoye field", approximate length – 43 km; -"Checkpoint at Archinskoye field – Lavrovka settlement – Urmanskoye field", approximate length - 24 km; -"Urmanskoye field - border between Parabel and Kargasok areas -South Maiskoye field", approximate length - 56 km.</p>
2.	Район строительства Area of construction	Томская область, Каргасокский район Tomsk region, Kargasok area
3.	Вид строительства Type of construction	Капитальный ремонт Capital repair
4.	Сроки строительства Construction period	<p>1 год: Начало работ с 01 ноября 2024 года Окончание работ до 10 января 2025 года Сдача зимника в эксплуатацию - 11 января 2025 года</p> <p>1st year: Job commencement date: November 01, 2024 Job completion date January 10, 2025 Date of commissioning of the winter road January 11, 2025</p> <p>2 год: Начало работ с 01 ноября 2025 года Окончание работ до 10 января 2026 года Сдача зимника в эксплуатацию - 11 января 2026 года</p> <p>2nd year: Job commencement date: November 01, 2025 Job completion date January 10, 2026 Date of commissioning of the winter road - January 11, 2026</p>
5.	Сроки содержания Winter road maintenance period	<p>1 год: Начало содержания с 11 января 2025 года Окончание до 05 апреля 2025 года</p> <p>1st year: Maintenance period start – January 11, 2025, end – April 05, 2025.</p>

		<p>2 год: Начало содержания с 11 января 2026 года Окончание до 5 апреля 2026 года</p> <p>2nd year: Maintenance period start – January 11, 2026, end – April 05, 2026.</p>
6.	Заказчик Client	<p>ООО «Альянснефтегаз» LLC Allianceneftegaz</p>
7.	Состав сооружений и объем выполняемых работ Facilities and scope of work to be fulfilled	<ol style="list-style-type: none"> 1. Расчистка трассы (включает в себя: уборка зависших деревьев, сухостоя, срезка пней до основания) и содержанию зимника на всем периоде от открытия до закрытия; 2. Устройство урезов земляного полотна на крутых спусках и подъемах; 3. Противоскользкая подсыпка на спусках и подъемах с установкой предупреждающих знаков; 4. На участках дороги с видимостью менее 500 метров, 2 разъездных кармана с учетом особенностей трассы. На участках дороги с видимостью более 500 метров, один разъездной карман на каждые 400-600 метров; 5. Ширина проезжей части не менее 8 метров; 6. Ширина проезжей части на поворотах не менее 8 метров. 7. Угол поворота дороги не менее 135°; 8. Строительство ледовых переправ и мостов грузоподъемностью 40 тонн; 9. Дежурство тяговой техники на труднопроходимых участках. <ol style="list-style-type: none"> 1. Clearing winter road route (includes removal of hanging dead trees, dry trees, cutting stumps to land level) and winter road maintenance during the entire period from road opening to road closing day; 2. Smoothing road relief at steep slopes; 3. Placing anti-skid backfilling on slopes, installation of warning signs; 4. Make 2 passing places at road sections with visibility of less than 500 meters, with consideration of specific features of the road. At road sections with visibility of more than 500 meters – one passing place after each 400-600 meters; 5. Road width – not less than 8 meters; 6. Road width at turn area – not less than 8 meters; 7. Angle of road turn – not less than 135°; 8. Construction of ice crossings and bridges with load capacity of 40 tons; 9. Provision of toe transport on duty at hard-to-traverse sections.
8.	Дополнительные работы Additional Work scope	<ol style="list-style-type: none"> 1. По предварительному согласованию с Заказчиком увеличивать количество техники для обслуживания и дежурства на трассе; 2. Установка предупреждающих, информационных знаков и знаков приоритетов проезда, на участках обозначенных Заказчиком. <ol style="list-style-type: none"> 1. Upon preliminary agreement with the Client – increase the number of special vehicles for road maintenance and stand-by duty on the road; 2. Install warning, information and traffic priority signs at the road sections specified by the Client.
9.	Дополнительные условия Additional terms	<ol style="list-style-type: none"> 1. Подрядчик обязуется придерживаться необходимых, установленных Законодательством Российской Федерации, требований и условий по выполнению Работ; 2. Подрядчик обязуется выполнять Работы, строительство автозимника, осуществлять согласно действующим строительным нормам и правилам; 3. Подрядчик самостоятельно производит расчёты и оплачивает платежи за выбросы загрязняющих веществ в атмосферу, размещение отходов производства и потребления, образующиеся в

		<p>результате работы техники и оборудования, принадлежащих Подрядчику;</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Подрядчик обязуется осуществлять Работы на территории лесного фонда в строгом соответствии с требованиями Лесного кодекса РФ, соблюдением требований Законодательства РФ; 5. Ответственность за нарушение законодательства РФ при проведении Работ в лесном фонде несет Подрядчик. Вред, причиненный окружающей среде в связи с исполнением Договора, возмещается Подрядчиком. 6. Подрядчик самостоятельно договаривается с эксплуатирующей организацией ВЛ-110 кВ о строительстве автозимника вблизи охранной зоны ВЛ-110 кВ; 7. Подрядчик самостоятельно оформляет и согласовывает разрешение на право использования земельного участка для строительства автозимника; <ol style="list-style-type: none"> 1. The Contractor shall observe requirements of RF legislation terms and regulations to Work execution; 2. The Contractor shall execute the Work, construction of winter road in compliance with construction regulations and rules in force; 3. The Contractor shall calculate and make payments for emission of pollutants into the atmosphere, disposal of household and industrial waste, generated by the operation of Contractor's special vehicles and equipment, at his own expense; 4. The Contractor shall execute Work in the territory of forest fund in strict compliance with the RF Forestry Code, adhering to RF legislation requirements; 5. Liability for violation of RF legislation during execution Work in forestry fund shall be borne by the Contractor. Damage to the environment due to Contract execution shall be reimbursed by the Contractor. 6. The Contractor shall independently reach agreement with the operating company of the 110 KV power line to obtain permission to build winter road in the vicinity of protected zone of the 110KV power line. 7. The Contractor shall independently apply and obtain a permit for the right of use of land for construction of the winter road.
10.	<p>Требования по соблюдению природоохранных мер и мероприятий Requirements on compliance with environmental protection actions</p>	<p>В соответствии с Законом РФ «Об охране окружающей среды» и другими действующими нормативными документами. In compliance with RF Law "On protection of the environment" and other current normative documents</p>
11.	<p>Требования к режиму безопасности и гигиене труда Requirements to labor safety and hygiene</p>	<p>В соответствии с «Инструкцией о порядке безопасного проведения сторонними организациями монтажных, строительных и наладочных работ на территории действующих объектов ООО «Альянснефтегаз» ИОТ-2-46 In compliance with "Procedure for safe installation, construction and commissioning work by third parties at operational facilities of LLC Allianceneftgaz", IOT-2-46</p>

Главный советник по производству,
охране труда и промышленной
безопасности, бурению и
капитальному ремонту скважин/
Chief Advisor for Production, HSE,
Drilling and WO

Главный финансовый директор ООО
"Норд Империял"/ CFO, LLC Nord
Imperial


19/08/2014

Бабурео Бурадагунда/
Baburao Buradagunta

NA

Рахул Милинд Пураник /
Rahul Milind Puranik

Генеральный директор ООО "Норд
Империял" / *General Director of
LLC Nord Imperial*



19.08.24

А.В. Бакланов/ A.V. Baklanov

Начальник ОКС и ПР ООО "Норд
Империял"/*Head of Capital Construction
and Design Department LLC Nord
Imperial*



Д.В. Холодчук/ D.V. Kholodchuk